

Genre du véhicule *)	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Chariot à moteur	W O R M S E R		K2-MAG moteur-Mot Japaner roue directrice simple		1962	3'9 3 6-A	
Caractéristiques "K2/MAG" à droite en bas s.carénage moteur, s.plaquette constructeur.-Modèle avec moteur MAG,boite à 1 vitesse,capacité auge: 500 lt.Carburant essence							
Constructeur du châssis					J. WORMSER SA, Kloten (ZH)		
N° du châssis frappé		à droite, sur côté latéral du châssis, arrière					
N° du moteur frappé		à l'avant, en haut sur cylindre, sur plaquette constructeur					
Type du moteur 1040 SLR - 104 - bloc-moteur, vertical							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée	391	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Long.av.siège 2'750	
Refroidissement air(turbo)	Nombre vit. avant		1	Crochet rem.		Largeur 1'150	
Entraînement	avant		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 900	Hauteur 1'180	
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir.		4,5	Empattement 1'320	
Nombre de pneus	5		Bloquage différentiel		Diam. de braq.	Porte à faux AV 500	
Frein à pied méc., à exp.int., tringles,s.arbre de la boîte c.v., levier à droite,av.disp.arrêt							
Frein à main méc., à exp.int., tringles,s.transmission intermédiaire,levier à gauche à côté moteur							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	240	175	415	Dimension	4.00-8	4.00-8	Longueur 1'165
Charge utile	795	325	1'120	Charge pneu	545	545	Largeur 950
Total	1'035	500	1'535		6	Ply	Hauteur 620
Gar. de fabr.	1'500	500	2'000		jumelés	simple	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr. **)
Direction:		barre de direction transversale		Marque du moteur		M A G	C.V. frein 8 DIN
Alésage		82		Course		74	C.V. impôts 1,99
Forme de la carrosserie		auge à bascule					
Nombre de places: total		1 *)		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	
Feux de position	4/à l'AV latéral s.auge à bascule (2 vers l'AV (blanc) (2 vers l'AR (rouge) sur même support
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur 1/ électrique BT 2/63
Rélecteurs	2/ vers l'AV (blanc) ϕ 80 mm
	Rétroviseur
	2/ vers l'AR (rouge) ϕ 80 mm
	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle à gauche à côté moteur, supp.	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr.	6 Volts
Mesure du bruit	80 dB à 3'000 t/min ***)

Observations et exceptions

- *) Modèle: Véhicule avec siège amovible, dans ce cas il peut être conduit par un piéton. Après enlèvement du siège, ce vhc. ne peut être utilisé comme voiture à bras équipée d'un moteur, car le moteur ne s'arrête pas et le frein ne fonctionne pas automatiquement lorsqu'on lâche l'appareil de direction (Condition prévue par l'ACF du 5.2.57, art. 10, chiff. 2).
- **) Centre de gravité du chargement: 320 mm derrière l'essieu avant (essieu porteur):
- ***) Régulateur: Assurer et plomber la vis de serrage du levier de régulateur.
- +) Charge utile: Limitée par la garantie du constructeur pour l'essieu de direction.

Dispositif d'échappement : Tuyau avec pot NELSON jusque devant l'essieu propulseur.

Lieu et date de l'expertise-type Kloten, 4.4.62./5.7.62.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule *) Chariot à moteur	Marque de fabrique W O R M S E R	Type K2-MAG moteur-Mot Japaner roue directrice simple	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3'9 3 6-A			
Caractéristiques "K2/MAG" à droite en bas s.carénage moteur, s.plaquette constructeur, -Modèle avec							
moteur MAG, boîte à 1 vitesse, capacité auge: 500 lt. Carburant essence			Nombre de cylindres 1				
Constructeur du châssis J. WORMSER SA, Kloten (ZH)							
N° du châssis frappé à droite, sur côté latéral du châssis, arrière							
N° du moteur frappé à l'avant, en haut sur cylindre, sur plaquette constructeur							
Type du moteur 1040 SLR - 104 - bloc-moteur, vertical							
Position du mot. arrière Frein-moteur							
Cylindrée	391 cm³	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm				
Temps	4	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	Long.av.siège 2'750			
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 1	Crochet rem.	Largeur 1'150				
Entrainement	avant	Vitesse en 1 ^{re}	Voie avant 900	Hauteur 1'180			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 4,5	Voie arrière	Empattement 1'320			
Nombre de pneus	5	Bloquage différentiel	Diam. de braq.	Porte à faux AV 500			
Frein à pied méc., à exp.int., tringles, s.arbre de la boîte c.v., levier à droite, av.disp.arrêt							
Frein à main méc., à exp.int., tringles, s.transmission intermédiaire, levier à gauche à côté moteur							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	240	175	415	Dimension	4.00-8	4.00-8	Longueur 1'165
Charge utile	795	325	1'120	Charge pneu	545	545	Largeur 950
Total	1'035	500	1'535		6	Ply	Hauteur 620
Gar. de fabr.	1'500	500	2'000		jumelés	simple	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr. **)
Direction:		barre de direction transversale		Marque du moteur	M A G		C.V. frein 8 DIN
Alésage		82		Course	74		C.V. impôts 1,99
Forme de la carrosserie		auge à bascule					
Nombre de places: total		1 *)		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

+))

Phares: marque	
Feux de position	4/à l'AV latéral s.auge à bascule (2 vers l'AV (blanc) (2 vers l'AR (rouge) sur même support
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur 1/ électrique BT 2/63
Réfecteurs	2/ vers l'AV (blanc) ø 80 mm
	Rétroviseur
	2/ vers l'AR (rouge) ø 80 mm
	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle à gauche à côté moteur, supp.	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr.	6 Volts
Mesure du bruit	80 bB à 3'000 t/min ***)

Observations et exceptions

- *) Modèle: Véhicule avec siège amovible, dans ce cas il peut être conduit par un piéton. Après enlèvement du siège, ce vhc. ne peut être utilisé comme voiture à bras équipée d'un moteur, car le moteur ne s'arrête pas et le frein ne fonctionne pas automatiquement lorsqu'on lâche l'appareil de direction (Condition prévue par l'ACF du 5.2.57, art. 10, chiff. 2).
- **) Centre de gravité du chargement: 320 mm derrière l'essieu avant (essieu porteur):
- ***) Régulateur: Assurer et plomber la vis de serrage du levier de régulateur.
- +) Charge utile: Limitée par la garantie du constructeur pour l'essieu de direction.

Dispositif d'échappement : Tuyau avec pot NELSON jusque devant l'essieu propulseur.

Lieu et date de l'expertise-type Kloten, 4.4.62./5.7.62.

La Commission d'expertise-type